



FICHE DE CANDIDATURE *BEWERBUNGSFORMULAR*

PARTIE 1 *TEIL 1*

1. PORTAGE DU PROJET *PROJEKTTRÄGERSCHAFT*

1.1. Le candidat porteur de projet *Bewerber für die Projektträgerschaft*

Le service communal <i>Kommunale Dienststelle</i>	
Représentant <i>Vertreter</i>	
Email	
Tél.	

Autre porteur de projet si différent (institution, autres structure / groupe non institutionnalisés) <i>Anderer Projektträger falls nicht identisch (Institution, andere Organisation/nicht institutionelle Gruppierung)</i>	
Représentant <i>Vertreter</i>	
Adresse	
Email	
Tél.	

1.2 IBA KIT souhaité *Gewünschtes IBA KIT*

NOMADE	VITRINE
--------	---------

1.3 Site d'implantation *Standort*

Adresse	
---------	--

*Merci de joindre vue aérienne et photographie
Bitte hängen Sie eine Luftaufnahme und ein Foto an.*

1.4 Durée du prêt envisagée *Gewünschte Leihdauer*

Du Von	.. / .. / ..	Au Bis	.. / .. / ..
-----------	--------------	-----------	--------------



2. ENJEUX DU PROJET PROJEKTGEGENSTAND

2.2 Site d'implantation *Standort*

	Espace privé <i>Privater Raum</i>
--	--------------------------------------

	Espace public <i>Öffentlicher Raum</i>
--	---

Qualités (accessibilité, visibilité, aménagements etc.) <i>Qualitäten (Zugänglichkeit, Sichtbarkeit, vorhandene Einrichtungen usw.)</i>	
Défauts (accessibilité, visibilité, aménagements etc.) <i>Mängel (Zugänglichkeit, Sichtbarkeit, vorhandene Einrichtungen usw.)</i>	
Objectifs (redynamisation, reconversion, autre) <i>Ziele (Neubelebung, Umgestaltung, anderes)</i>	
Aménagements extérieurs <i>Außenanlagen</i>	
Équipements (intérieur/extérieurs) <i>Einrichtungen (innen/außen)</i>	

2.3 Enjeux sociaux et démarche participative *Soziale Tragweite, partizipativer Ansatz*

Vocation / thématique <i>Bestimmung/Thematik</i>	
Public cible (grand public, professionnel, autres acteurs) <i>Zielgruppe (breites Publikum, Berufsgruppen, andere)</i>	
Usages <i>Nutzungsmöglichkeiten</i>	
Mesures participatives <i>Partizipative Maßnahmen</i>	

Veuillez synthétiser en quelques lignes votre démarche, les enjeux du projet (pour le site d'implantation, la commune, les futurs usagers etc.) tout en mentionnant s'il s'agit d'un avant-projet (de concertation, de recensement des besoins par ex.), d'une démarche de communication etc. :

Bitte fassen Sie in wenigen Sätzen Ihre Vorgehensweise und die Problematik, Herausforderungen und Ziele des Projekts (für den Standort, die Gemeinde, die künftigen

Nutzer usw.) zusammen und geben Sie dabei an, ob es sich um ein Vorprojekt (z.B. zur Partizipation oder Bedarfsermittlung), um eine Kommunikationsmaßnahme oder etwas Anderes handelt.

2.4 Note explicative du projet *Projektskizze*

Merci de rédiger une note explicative pour votre projet d'IBA KIT. Celle-ci pourra être accompagnée de photographies et/ou de croquis d'intention.

Bitte stellen Sie in einer kurzen Projektskizze Ihr IBA KIT Projekt vor. Diese kann durch Fotografien und / oder Skizzen komplettiert werden.

PARTIE 2 TEIL 2

3. FAISABILITÉ ET DURABILITÉ DU PROJET MACHBARKEIT UND NACHHALTIGKEIT DES PROJEKTS

3.1 Calendrier prévisionnel *Voraussichtlicher Zeitplan*

Merci de joindre à votre proposition un calendrier prévisionnel précisant la date de mise en œuvre souhaitée, le type d'animations et événements souhaités (ateliers, autres activités, fêtes, inauguration etc.).

Bitte fügen Sie Ihrer Bewerbung einen voraussichtlichen Zeitplan bei, auf dem das angestrebte Datum der Inbetriebnahme sowie die geplanten Aktivitäten und Events (Workshops, Feiern, Eröffnungen, andere Aktivitäten) angegeben sind.

3.2 Gestion de l'IBA KIT Verwaltung des IBA KITs

Gestionnaire principal (service communal, institution, autres structures / groupe non institutionnalisés) <i>Hauptverwalter (kommunale Dienststelle, Institution, andere Organisation/nicht institutionelle Gruppierung)</i>	
Représentant <i>Vertreter</i>	
Adresse	
Email	
Tél.	
Gestionnaire principal (service communal, institution, autres structures / groupe non institutionnalisés) Accompagnement du service communal (si porteur de projet différent de la commune) <i>Begleitung der kommunalen Dienststelle (falls Gemeinde nicht Projektträger ist)</i>	
Représentant <i>Vertreter</i>	
Adresse	
Email	
Tél.	
Partenaire (le cas échéant) <i>(gegebenenfalls) Partner</i>	
Représentant <i>Vertreter</i>	

Adresse	
Email	
Tél.	

3.4 Plan de financement *Finanzierungsplan*

Merci de joindre à votre proposition un plan de financement prévisionnel détaillé précisant le budget alloué aux ressources humaines, aux aménagements (du site), aux équipements (pour l'IBA KIT), aux mesures de communications.

Bitte fügen Sie Ihrer Bewerbung einen detaillierten vorläufigen Finanzierungsplan bei, der das Budget für Personalressourcen, Gestaltung (des Standorts), Ausstattung (des IBA KITs) und Kommunikationsmaßnahmen im Einzelnen angibt.

4. RAYONNEMENT AUSSTRAHLUNG DES PROJEKTS

4.1 Communication Kommunikation

Merci de préciser les mesures de communications possibles/envisagées dans le cadre du projet (internet, brochures, flyer, autres) :

Bitte geben Sie die Kommunikationsmaßnahmen (Internet, Broschüren, Flyer, andere) an, die im Rahmen des Projekts möglich/geplant sind:

Merci de préciser la récurrence de ces mesures de communication :

Wie oft sollen diese Kommunikationsmaßnahmen durchgeführt werden?

journalière
täglich

hebdomadaire
wöchentlich

mensuelle
monatlich

annuelle
jährlich

4.2 Particularité du projet Besonderheit des Projekts

Quelles complémentarités et synergies envisagez-vous avec :

- le groupe de projets IBA KIT ?

- les autres projets IBA Basel ?

Welche Wechselwirkungen und Synergien planen Sie mit:

- der Projektgruppe IBA KIT?

- den anderen IBA Basel Projekten?

Souhaitez-vous un soutien particulier de la part de l'IBA Basel ?

Si oui, merci de préciser votre demande :

Wünschen Sie besondere Unterstützung durch die IBA Basel?

Wenn ja, welche?

5. SIGNATURES *UNTERSCHRIFTEN*

Lieu / Date
Ort/Datum

Service communal
Kommunale Dienststelle

Lieu / Date
Ort/Datum

Porteur de projet (si différent)
Projekträger (falls nicht identisch)